

## Hoja de información

Mayo de

### Programa de protección del aire en la comunidad en el marco de la Ley de la Asamblea (AB) n.º 617 Actualización anual sobre la implementación del programa de la Ley de la Asamblea n.º 617

Todos los años, el personal del Consejo de Recursos del Aire de California (CARB) redacta un memorando como parte de nuestros esfuerzos de poner al corriente a la Junta Directiva sobre la implementación del Programa para la protección del aire en la comunidad (Programa) en virtud de la [Ley de la Asamblea \(AB\) n.º 617](#) (C. Garcia, capítulo 136, leyes de 2017). Este año, el personal puso a disposición los anexos al memorando para que el público y las partes interesadas brindaran comentarios antes de redactar la versión final de los documentos para su presentación ante la Junta. En esta hoja de información, se resumen los aspectos principales de la versión final del memorando que se presentó a la Junta.

#### Rediseño del programa para atender a más comunidades

El programa debe beneficiar a más comunidades y centrarse en las prioridades de cada una de ellas. Para ello, el CARB está desarrollando estrategias que requieren menos recursos que los enfoques centrados en los programas de reducción de emisiones en la comunidad (CERP) y los planes de monitoreo del aire en la comunidad (CAMP) que se adoptan actualmente. Dado que la capacidad de participación significativa de muchas comunidades es limitada, así como la financiación del CARB y de los distritos aéreos, la Junta encargó al personal del CARB la tarea de rediseñar el Programa para abordar los problemas de más comunidades que están afectadas por una elevada carga de exposición acumulada, como resultado de la contaminación atmosférica. En la actualización anual, se destacan tres nuevos enfoques destinados a ampliar el alcance de la implementación del Programa: (1) el uso de las subvenciones para la calidad del aire en la comunidad (CAP) con el fin de respaldar la creación de CERP locales desarrollados por organizaciones comunitarias o tribus de nativos americanos de California con la participación de los distritos de aire; (2) el cumplimiento centrado en la comunidad; y (3) las estrategias impulsadas por las comunidades sobre el uso de incentivos.

#### Actualización de la estrategia estatal (Plan Marco 2.0 del Programa)

De conformidad con la AB 617, el CARB debe actualizar el Plan Marco del Programa al menos una vez cada cinco años. Por lo tanto, en este momento, el personal del CARB está abocado a esta tarea mediante un proceso impulsado por la comunidad para incorporar los aprendizajes de la implementación y las perspectivas comunitarias al Programa.

El proceso se inició con la elaboración del [Plan Marco Popular](#), seguido de un debate con el [grupo de consulta en materia de la AB 617](#). La siguiente fase consistió en la publicación por parte del CARB de borradores de documentos para que las partes interesadas y el público hicieran sus comentarios. El CARB seguirá trabajando sobre estos documentos para incorporar los comentarios y las orientaciones

# Hoja de información de la Oficina de Protección del Aire en la Comunidad (OCAP) 2023

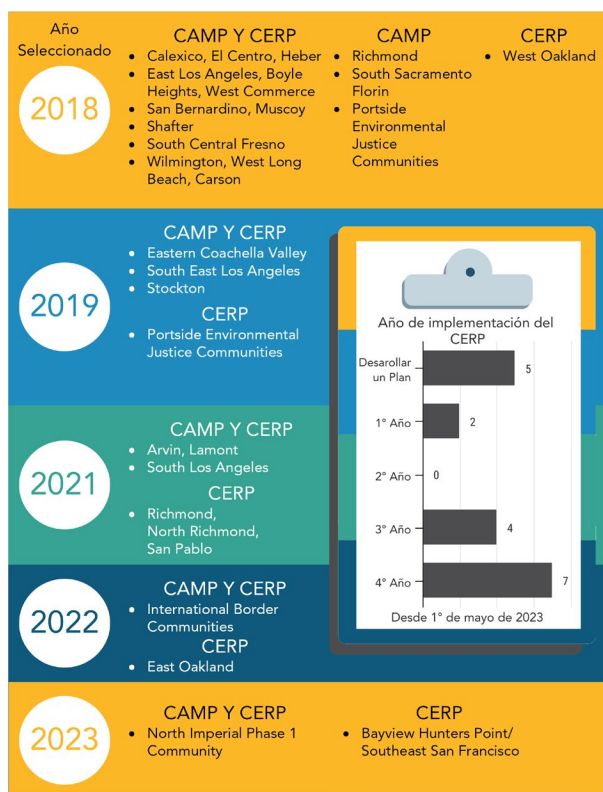
Mayo de

al borrador de las pautas. El público y otras partes interesadas tendrán la oportunidad de hacer comentarios, formular preguntas y dialogar con el personal del CARB sobre el proceso y el borrador del Plan Marco 2.0 del Programa mediante correo electrónico, un registro de comentarios públicos y reuniones con el personal del CARB.

El personal del CARB publicó un borrador del plan de participación y un cronograma para que el público presentara sus comentarios. El cronograma se resume a continuación y se corregirá en función de los comentarios recibidos.

- Mayo de 2022: el CARB publicó un resumen de los temas del Plan Marco 2.0 en la presentación que hizo su personal en la reunión directiva de mayo de 2022 para que la Junta y el público hicieran comentarios.
- Noviembre de 2022: el CARB publicó un esquema ampliado del Plan Marco 2.0 y un borrador del plan de participación para que el público opinara.
- Mayo a junio de 2023: el CARB tiene previsto publicar un borrador explicativo del Plan Marco 2.0 para recabar comentarios del público, organizar talleres públicos, organizar actividades de difusión específicas y colaborar con los gobiernos tribales de California a través de sesiones de escucha con las tribus durante todo el proceso para conocer sus opiniones.
- Verano de 2023: el CARB prevé publicar un borrador final del Plan Marco 2.0 para recibir comentarios del público.
- Septiembre de 2023: el CARB publicará una propuesta final del Plan Marco del Programa para que el público opine y que la Junta lo evalúe en la reunión de septiembre.

## Implementación en las comunidades seleccionadas



Hasta mayo de 2023, de las 19 comunidades seleccionadas para el Programa, siete están en su cuarto año de implementación del Plan de reducción de emisiones en la comunidad (CERP), seis están en su primer, segundo o tercer año de implementación, cinco siguen trabajando en el desarrollo de un CERP y una está implementando solo un plan de monitoreo del aire en la comunidad (CAMP).

Las comunidades están implementando una variedad de estrategias creativas y significativas (uso de la tierra, cumplimiento, elaboración de normas, incentivos, uso de plaguicidas y mitigación de la exposición) para reducir las emisiones locales y la exposición a la contaminación del aire. En los anexos, se destacan ejemplos de estas iniciativas.

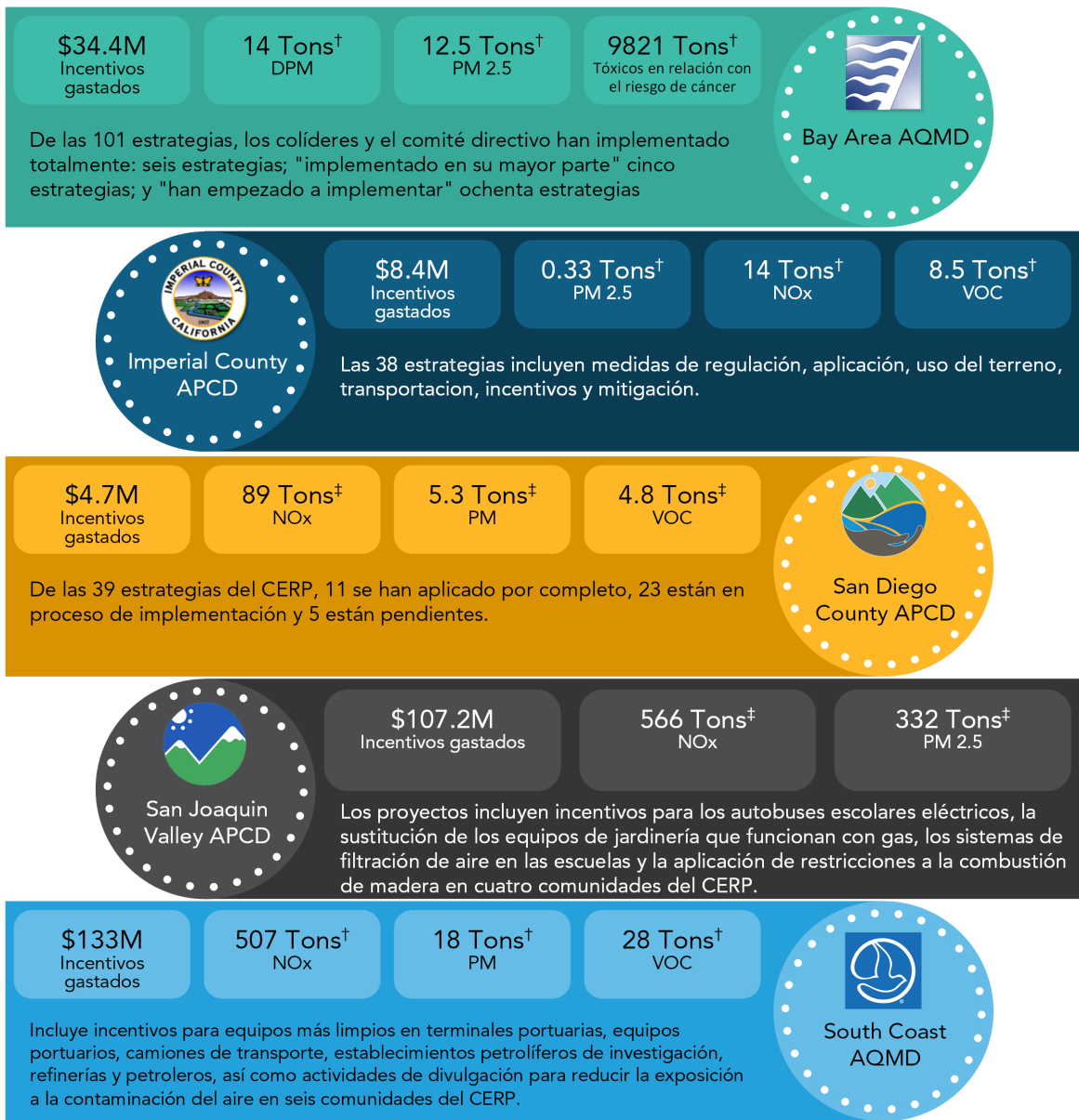
Se calcula que la reducción combinada de emisiones en las once comunidades de los CERP, en el marco de las estrategias y acciones normativas del CARB, en todo el estado durante el quinto año (es decir, el año objetivo) de implementación de los CERP será de aproximadamente 1,800 toneladas de óxidos de nitrógeno (NOx), 27 toneladas de material de

# Hoja de información de la Oficina de Protección del Aire en la Comunidad (OCAP) 2023

Mayo de

partículas (PM 2.5) y 26 toneladas de partículas diésel (DPM), en todas las once comunidades participantes de los CERP que completaron al menos un año de la implementación de dicho programa.

Las estrategias de los CERP, estipuladas por la AB 617, incluyen acciones centradas en incentivos, normas y regulaciones, cumplimiento, uso de las tierras y otras estrategias para mitigar la exposición. A continuación, se resumen los avances hacia la reducción de emisiones para cada distrito de aire con comunidades que están implementando un CERP en virtud de la AB 617. Se incluyen más detalles en los informes anuales de cada comunidad designada por la AB 617, que figuran como enlaces en el anexo C. Tenga en cuenta que las estimaciones de reducción de emisiones comunicadas por los distritos de aire no son directamente comparables, ya que cada distrito aéreo envía informes en calendarios diferentes. Por ejemplo, algunos distritos de aire presentan informes una vez al año sobre las reducciones anuales estimadas, mientras que otros prefieren informar las reducciones vitalicias. El CARB está trabajando con los distritos de aire para armonizar los métodos de notificación.



† - Beneficios de emisiones reportados en toneladas por año  
 ‡ - Beneficios de emisiones reportados en toneladas totales

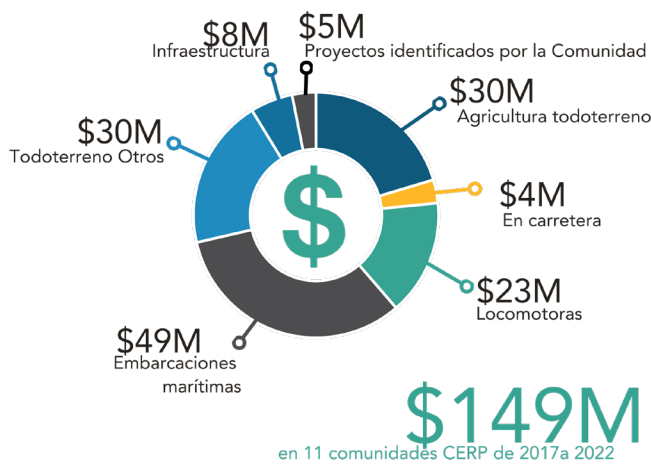
# Hoja de información de la Oficina de Protección del Aire en la Comunidad (OCAP) 2023

Mayo de

Para obtener más información sobre la implementación del CERP y consultar los resúmenes gráficos sobre las diversas iniciativas en virtud de la AB 617, visite [CommunityHub](#).

## Uso de los fondos de incentivos para la protección de la calidad del aire en las comunidades (CAP)

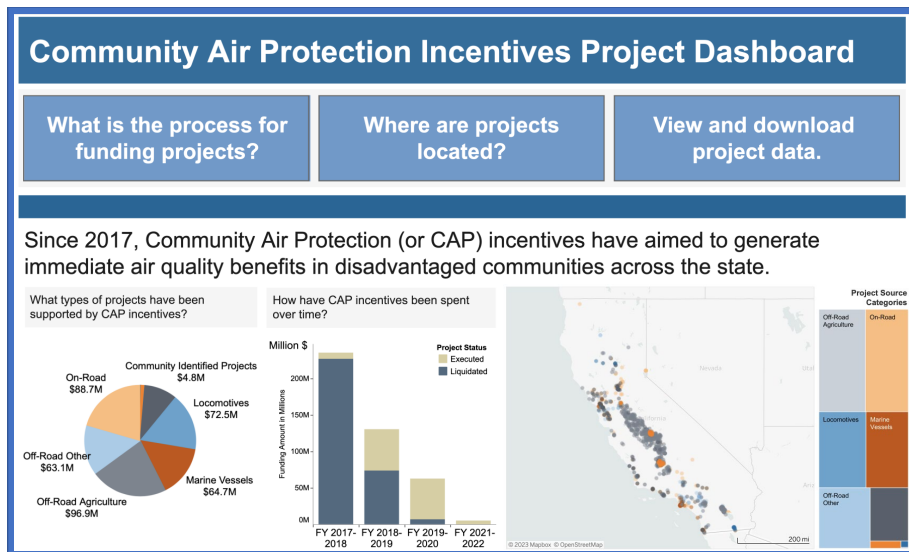
Las comunidades emplean estos incentivos para reducir las emisiones y mejorar la calidad del aire y la salud. Algunos ejemplos de proyectos son los programas de reemplazo de camiones diésel, la instalación de barreras vegetales y los proyectos de colocación de filtros de aire en las escuelas.



La reducción de la exposición sigue siendo una prioridad clave dentro de las comunidades designadas por la AB 617. De los 18 proyectos *identificados por la comunidad*, ocho son proyectos centrados en la reducción de la exposición, como la instalación de filtros de aire en el interior de escuelas y viviendas, estudios sobre el desvío de camiones y proyectos de reverdecimiento urbano y barreras vegetales. En el gráfico circular, se ilustra cómo se han empleado los incentivos desde el inicio del Programa por categoría de proyecto, con el mayor porcentaje invertido en proyectos todoterreno, como el reemplazo de equipos de manejo de carga (por ejemplo, montacargas, tractores de terminal, grúas, camiones de patio), la sustitución de equipos agrícolas (por ejemplo, tractores, pulverizadores) y el reemplazo de equipos de construcción (por ejemplo, excavadoras, cargadoras, retroexcavadoras).

Hasta la fecha, poco más del uno por ciento de los incentivos de CAP se ha destinado a proyectos identificados por la comunidad (como se muestra en el gráfico circular), lo que significa que se ha desaprovechado una importante oportunidad de adaptar los proyectos a las comunidades.

## Herramientas y asociaciones para promover la transparencia de datos en todo el estado



De conformidad con la AB 617, se exige la creación de tres sistemas de bases de datos: 1) el *Centro de Referencia Tecnológica*; 2) un sistema de base de datos para garantizar la notificación uniforme de las emisiones (es decir, la *notificación de contaminantes de criterio y sustancias tóxicas al CARB*); y 3) un portal de datos sobre la calidad del aire (*AQview*) para exhibir los datos sobre la calidad del aire de los sistemas de monitoreo de los

# Hoja de información de la Oficina de Protección del Aire en la Comunidad (OCAP) 2023

Mayo de

distritos de aire desplegados para las comunidades seleccionadas por la AB 617. La Oficina de Protección del Aire en la Comunidad (OCAP) del CARB también desarrolló el [CommunityHub](#), un panel digital con resúmenes visuales de diversas iniciativas en virtud de la AB 617 y enlaces directos a los productos de trabajo del Programa, como una base de datos con opciones de búsqueda de todas las estrategias de los CERP.

En octubre de 2022, el personal del CARB lanzó el [Panel sobre los proyectos de incentivo para la protección del aire en la comunidad \(Community Air Protection Incentives Project Dashboard\)](#), un portal nuevo y de fácil acceso para consultar datos y resúmenes visuales de los proyectos de incentivos de CAP en todo el estado (en la figura de la izquierda, se incluye una captura de pantalla de la herramienta).

## Comentarios públicos sobre el borrador de los anexos y el memorando final

A principios de este año, se publicaron [los anexos al memorando de actualización sobre la implementación anual en virtud de la AB 617](#) con 30 días de antelación para permitir que el público hiciera comentarios en el sitio web del CARB. Durante el periodo de comentarios públicos, el personal del CARB recabó comentarios de las partes interesadas sobre el valor y la claridad de la información relativa a la implementación del Programa que figuraba en el borrador de los anexos, además de recopilar sugerencias o solicitudes sobre otras formas de hacer un seguimiento de la ejecución del Programa. El personal del CARB recibió varios comentarios del público y de los distritos de aire que se incorporaron a este memorando final.

### En caso de preguntas:

Comuníquese con Jeremy Herbert por teléfono al (916) 264-9716 o por correo electrónico:  
[Jeremy.Herbert@arb.ca.gov](mailto:Jeremy.Herbert@arb.ca.gov)

Visite nuestra página web: <https://ww2.arb.ca.gov/capp> o envíenos un correo electrónico:  
[communityair@arb.ca.gov](mailto:communityair@arb.ca.gov)